



PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS

COMITÉ DEL CODEX SOBRE ETIQUETADO DE LOS ALIMENTOS

Cuadragésima octava reunión

Quebec (Canadá)

27 de octubre – 1 de noviembre de 2024

DOCUMENTO DE DEBATE SOBRE EL ESTABLECIMIENTO DE LA DEFINICIÓN DE AZÚCARES AÑADIDOS

(Documento preparado por Costa Rica)

INTRODUCCIÓN

1. El contenido de azúcar en los alimentos se ha convertido en un elemento clave para las decisiones de compra de los consumidores, impulsado por la preocupación por la salud, las tendencias dietéticas, las preferencias de sabor y el impacto en el consumo de energía. La conciencia sobre los efectos del azúcar excesivo para la salud ha significado un aumento en la lectura de etiquetas nutricionales y la búsqueda de productos con bajo contenido de azúcar. De igual forma, las dietas bajas en carbohidratos y la demanda de opciones bajas en energía, han impulsado la innovación en la industria alimentaria, ofreciendo alternativas con edulcorantes bajos en energía o sin azúcar añadido. Al mostrar claramente el contenido de azúcar añadido en el frente del envase, los consumidores pueden comparar fácilmente diferentes productos y elegir opciones más saludables. Esto es especialmente útil para las personas que desean reducir su ingesta de azúcar o seguir una dieta específica.
2. Es fundamental que los consumidores dispongan de información precisa sobre el contenido de nutrientes en los alimentos que compran. Las etiquetas con la declaración "sin azúcar añadido" son cada vez más comunes. Además, los azúcares añadidos son frecuentemente utilizados como parte del fundamento para el etiquetado nutricional en el frente del envase (ENPFE). Este enfoque no solo facilita la toma de decisiones más saludables, sino que también es una herramienta clave para combatir la creciente incidencia de obesidad y enfermedades crónicas no transmisibles en todo el mundo.
3. Actualmente las *Directrices sobre etiquetado nutricional* (CXG 2-1985), incluyen solo la definición de "azúcares". Adicionalmente, en las *Directrices para el uso de declaraciones nutricionales y saludables* (CXG 23-1997), solo se incluyen definiciones relativas a los tipos de declaraciones nutricionales y saludables, pero no para nutrientes. Por tanto, no se cuenta con ninguna definición convenida internacionalmente de "azúcares añadidos", lo que ocasiona dificultades para armonizar las normas de etiquetado.
4. En este documento de debate se presentan los comentarios recibidos por parte de los miembros y observadores del Codex sobre diversos aspectos relacionados con la definición, declaración y regulación de los azúcares añadidos en distintos países. También se incluye un documento de proyecto para su examen por el Comité del Codex sobre Etiquetado de los Alimentos (CCFL).

ANTECEDENTES

5. En la 47.^a reunión del CCFL, hubo un debate sobre la necesidad de establecer una definición de azúcares añadidos que se incorporara en las *Directrices sobre etiquetado nutricional* (CXG 2-1985), y considerar la inclusión de la declaración de azúcares añadidos en la Sección 3.2 "Listado de nutrientes". Se indicó que la armonización de la definición y la declaración de los azúcares añadidos en el etiquetado nutricional era importante para proporcionar a los consumidores información precisa sobre el contenido de azúcar en los alimentos, y, de esta manera, permitirles tomar decisiones más saludables, así como incentivar a los fabricantes a seguir las recomendaciones de reducir la cantidad de azúcares agregados en sus productos.
6. El CCFL, en dicha reunión, convino en que Costa Rica preparara un documento de debate sobre la definición de azúcares añadidos y que:
 - a. en el documento de debate se tuviera en cuenta la necesidad de incluir el azúcar añadido en la lista de declaración de nutrientes, y

- b. se emitiera una carta circular para solicitar información en apoyo al desarrollo del documento de debate (REP23/FL, párr. 179).

SOLICITUD DE INFORMACIÓN MEDIANTE LA CL 2023/94-FL

7. En noviembre de 2023 se difundió la carta circular [CL 2023/94-FL](#) con el fin de recopilar la información que ha servido como insumo para la elaboración de este documento de debate.
8. La consulta consistió en ocho preguntas, que abarcaron lo siguiente:
- Explorar si los países tienen una definición oficial de azúcares añadidos y si la declaración de azúcares añadidos es de carácter voluntario u obligatorio.
 - Conocer la metodología utilizada o planeada para verificar la declaración de azúcares añadidos, en caso de aplicarse.
 - Solicitar la opinión sobre la importancia de que el Codex defina el término "azúcares añadidos" y qué comité debería estar a cargo de su desarrollo.
 - Se indagó si se considera que el azúcar añadido debería incluirse en la lista de nutrientes a declarar definidos por el Codex, y si esta inclusión debería ser obligatoria o voluntaria.
 - Se exploraron las posibles barreras o limitaciones para desarrollar una definición de "azúcares añadidos" dentro del marco del CCFL.
9. Se recibieron 53 respuestas por parte de 32 países miembros, una organización miembro y 19 observadores¹.
10. La discusión y el análisis de las respuestas a la CL 2023/94-FL se presentan en el Apéndice I. Se invita al CCFL a que examine las conclusiones y recomendaciones que figuran en el documento de debate sobre la base del resumen proporcionado. El documento de proyecto (Apéndice II) se examinará en la 48.^a reunión del CCFL para determinar el trabajo específico que debe incluirse y revisarse si es necesario.

CONCLUSIONES

11. Existe una diversidad significativa en las definiciones de azúcares añadidos entre los países; algunos cuentan con definiciones bien establecidas y detalladas, mientras que otros aún están las están desarrollando o carecen de definiciones formales.
12. Aunque no hay una metodología analítica clara para cuantificar y diferenciar los azúcares añadidos de los naturales, lo que podría limitar la declaración obligatoria de azúcares añadidos, esto no impide la necesidad de desarrollar una definición.
13. Hubo un amplio apoyo entre los miembros y observadores del Codex sobre la necesidad de establecer una definición clara y armonizada de "azúcares añadidos", basada en evidencia científica sólida, que sea práctica para la industria y comprensible para los consumidores. Es importante considerar involucrar al Comité del Codex sobre Nutrición y Alimentos para Regímenes Especiales (CCNFSDU) y al Comité del Codex sobre Métodos de Análisis y Toma de Muestras (CCMAS) en caso de emprender este trabajo.

RECOMENDACIONES

14. Se invita al CCFL a que, en su 48.^a reunión, revise el documento de proyecto presentado en el Apéndice II y considere:
- i) emprender un nuevo trabajo sobre el desarrollo de una definición de "azúcares añadidos".
 - ii) los textos pertinentes del Codex (*Directrices sobre etiquetado nutricional* (CXG 2-1985) y las *Directrices para el uso de declaraciones nutricionales y saludables* (CXG 23-1997) para:
 - a) decidir dónde debería incorporarse la definición de "azúcares añadidos";
 - b) analizar si el azúcar añadido debería incluirse en la lista de nutrientes que deben declararse;
 - c) decidir si la declaración de azúcares añadidos debería ser obligatoria o voluntaria.

¹ Observaciones de Argentina, Brasil, Canadá, Chile, Costa Rica, Colombia, Cuba, Chipre, Ecuador, Egipto, Unión Europea, Guatemala, Guyana, India, Indonesia, Irán, Iraq, Japón, Kenya, Malaysia, Nueva Zelanda, Noruega, Paraguay, Perú, Filipinas, Arabia Saudita, Singapur, Sudáfrica, Túnez, Emiratos Árabes Unidos, Reino Unido, Uruguay, Estados Unidos de América y Alianza Latinoamericana de Asociaciones de la Industria de Alimentos y Bebidas (ALAIAB), AOCS - American Oil Chemists' Society, CEFS, ENCA, ENSA, FIVS, Food Industry Asia, FoodDrinkEurope, ICBA, ICGMA, IDF/FIL, IFT, IFU, International Association of Consumer Food Organizations, International Baby Food Action Network, International Special Dietary Food Industries, The Healthy Caribbean Coalition, World Federation of Public Health Associations, World Public Health Nutrition Association.

APÉNDICE I**DISCUSIÓN Y ANÁLISIS DE LAS RESPUESTAS A LA CL 2023/94-FL**

El siguiente es un resumen de los comentarios recibidos en respuesta a la CL 2023/94-FL. La información detallada de las respuestas recibidas se encuentra disponible [aquí](#).

Pregunta 1: ¿En su país se cuenta con una definición de azúcares añadidos? Si su respuesta es SÍ, proporcione la definición y su referencia (enlaces, documentos y otra información que considere necesaria).

En respuesta a esta pregunta, 14 países miembros indicaron que no cuentan con una definición de azúcares añadidos mientras que 12 miembros manifestaron que sí la han incorporado en su marco regulatorio o programas voluntarios. Tres miembros indicaron tener una definición en desarrollo. Una organización miembro indicó que no cuenta con una definición de azúcares añadidos para fines de etiquetado nutricional, sin embargo, proporcionó algunas definiciones que emplean para diferentes propósitos.

La mayoría de los miembros que cuentan con una definición establecida brindaron información sobre el texto de la definición y la respectiva referencia. Estas definiciones varían en su nivel de detalle; algunos países tienen definiciones muy específicas, mientras que otros proporcionaron definiciones más generales, como se muestra en la Tabla 1.

Tabla 1. Definiciones de "azúcares añadidos" proporcionadas por los miembros del Codex

Miembro	Definición
Argentina	<p>Azúcares añadidos: Son los monosacáridos y disacáridos añadidos a los alimentos y las bebidas analcohólicas durante su elaboración y/o reconstitución de acuerdo con las instrucciones de preparación indicadas en el rótulo por el fabricante. Se encuentran incluidos los azúcares que están presentes naturalmente en la miel, los jarabes, jugos y concentrados de frutas y hortalizas.</p> <p>REF: Artículo 2 del Decreto reglamentario N° 151/2022, de la Ley N° 27642.</p> <p>Artículo 225 del Código Alimentario Argentino (CAA), que obliga a su declaración en alimentos envasados, a través de la Resolución Conjunta N° 7/2022.</p> <p>Enlace a la Ley: https://www.boletinoficial.gob.ar/detalleAviso/primera/252728/20211112</p> <p>Enlace al Decreto: https://www.boletinoficial.gob.ar/detalleAviso/primera/259690/20220323</p> <p>Enlace al Capítulo V del CAA: http://www.conal.gob.ar/sitio/_pdf/20220926154204.pdf</p>
Brasil	<p>La definición abarca todos los monosacáridos y disacáridos añadidos durante el procesamiento de alimentos, incluyendo las fracciones derivadas de la adición de:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) caña de azúcar, azúcar de remolacha y azúcares de otras fuentes. b) miel, melaza, melaza negra, panela, jugo de caña de azúcar y extracto de malta. c) sacarosa, glucosa, fructosa, lactosa y dextrosa. d) azúcar invertido, jarabes, maltodextrinas y otros carbohidratos hidrolizados; y e) ingredientes que contengan cualquiera de los mencionados anteriormente. <p>La definición excluye explícitamente los azúcares presentes de forma natural en la leche y productos lácteos, así como los azúcares presentes de manera natural en frutas y verduras en diversas formas, tales como enteras, en trozos, en polvo, deshidratadas, en pulpas, en purés, en jugos integrales, en jugos reconstituidos y en jugos concentrados.</p> <p>REF: Se puede acceder al reglamento (RDC 429/2020) en el siguiente enlace: http://antigo.anvisa.gov.br/legislacao#/visualizar/434473</p>
Colombia	<p>(...) 3.7. Azúcares añadidos: son los azúcares adicionados o agregados, incluyendo a los azúcares que se adicionan durante el procesamiento de alimentos o se empaquetan como tales, e incluyen azúcares como monosacáridos y disacáridos, aquellos contenidos en los jarabes y los naturalmente presentes en la miel y en los concentrados de jugos de frutas o</p>

	<p>vegetales. Estos no incluyen los azúcares intrínsecos que se encuentran en la leche, frutas y los vegetales y los azúcares que son carbohidratos no glucémicos.</p> <p>REF: Enlaces normativa asociada:</p> <p>Resolución 3803 de 2016</p> <p>https://www.minsalud.gov.co/Normatividad_Nuevo/Resoluci%C3%B3n%203803%20de%202016.pdf</p> <p>Resolución 810 de 2021</p> <p>https://www.minsalud.gov.co/Normatividad_Nuevo/Resoluci%C3%B3n%20No.%20810de%202021.pdf</p> <p>Resolución 2492 de 2022</p> <p>https://www.minsalud.gov.co/Normatividad_Nuevo/Resoluci%C3%B3n%20No.%202492de%202022.pdf</p> <p>Resolución 254 de 2023</p> <p>https://www.minsalud.gov.co/Normatividad_Nuevo/Resoluci%C3%B3n%20No.%20254%20de%202023.pdf</p>
India	<p>«azúcares añadidos»: los monosacáridos y disacáridos añadidos a los alimentos y bebidas.</p> <p>REF: Reglamentos de Inocuidad Alimentaria y Normas (Etiquetado y presentación), 2020. Enlace: www.fssai.gov.in/upload/uploadfiles/files/Comp_Labelling.pdf</p>
Arabia Saudita	<p>Azúcares añadidos: Azúcares que se añaden durante el procesamiento de alimentos o que se envasan como tales, e incluyen azúcares (mono y disacáridos), azúcares de jarabe y miel, y azúcares de concentrados de jugo de fruta o vegetales que exceden lo que se esperaría de la misma cantidad de jugo de fruta o vegetales que son 100% del mismo tipo.</p> <p>REF: Regulación técnica SFDA.FD/GSO 2233.</p>
Sudáfrica	<p>"Azúcar añadido" significa cualquier azúcar añadido a los productos alimenticios durante el procesamiento e incluye, pero no se limita a, los azúcares definidos por los Reglamentos Relacionados con el Uso de Edulcorantes en Productos Alimenticios bajo la Ley, miel, melaza, sacarosa con melaza añadida, azúcar coloreado, concentrado de jugo de fruta, jugo de fruta sin sabor y/o desionizado, jugo de fruta y sus concentrados, jarabe de maíz de alta fructosa y malta o cualquier otro jarabe de varios orígenes.</p> <p>A continuación, la definición sudafricana de «azúcar añadido» que se está elaborando en el marco del nuevo proyecto de reglamento sobre etiquetado de los alimentos.</p> <p>"Azúcar añadido o libre" significa cualquier alimento que contenga monosacáridos y disacáridos, añadidos a alimentos y bebidas durante el procesamiento y la producción.</p> <p>REF: Reglamentos de Etiquetado actuales de Sudáfrica.</p>
Reino Unido	<p>Los azúcares añadidos incluyen todos los monosacáridos y disacáridos añadidos a los alimentos. Para los fines de este programa, esto incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> - azúcar de caña, azúcar moreno, sacarosa cristalina, azúcar invertido, dextrosa, melaza - azúcares en miel, melaza y jarabes como jarabe de malta, jarabe de frutas, jarabe de malta de arroz, jarabe de maíz, jarabe de maíz de alta fructosa, jarabe de arce, jarabe de glucosa, jarabe de glucosa-fructosa - fructosa, sacarosa, glucosa, lactosa, lactosa hidrolizada y galactosa añadidas como ingrediente - azúcares en néctares como néctar de flor de coco, néctar de dátil, néctar de agave - azúcares en jugos de frutas sin endulzar, concentrado de jugo de frutas - azúcares en purés de frutas y mermelada - El azúcar presente de forma natural en productos lácteos, cereales, granos, nueces, semillas y frutas frescas, secas y otros procesados (excepto purés y jugos) no se considera azúcar añadido. <p>Se excluyen sustancias que no están incluidas en la definición de azúcar según aparece en el panel de nutrición (es decir, que no son analíticamente azúcar), por ejemplo, oligofructosa y polioles.</p>

	<p>La definición de azúcares libres incluye: todos los azúcares añadidos en cualquier forma, incluidos la miel y los jarabes; todos los azúcares presentes de forma natural en jugos de frutas y verduras, untables, purés y pastas, y productos similares en los que la estructura se ha descompuesto; todos los azúcares presentes de forma natural en bebidas (excepto las bebidas a base de lácteos) y lactosa y galactosa añadidas como ingredientes. Los azúcares presentes de forma natural en la leche y productos lácteos, frutas y verduras frescas y la mayoría de los tipos de frutas y verduras procesadas y en cereales, nueces y semillas están excluidos de la definición (Swan <i>et al.</i> 2018).</p> <p>REF: Programa voluntario de reducción del azúcar – Reino Unido</p>
Uruguay	<p>“Agregado de azúcares: Se refiere al agregado, durante el proceso de elaboración, de: a. azúcares; b. azúcares de hidrólisis de polisacáridos; c. miel; d. ingredientes que contengan agregado de cualquiera de los anteriores”.</p> <p>REF: Decreto 272/018 - Rotulado Frontal</p>
EE. UU.	<p>Los azúcares añadidos son aquellos que se añaden durante el procesamiento de los alimentos o se envasan como tales, e incluyen azúcares (libres, mono y disacáridos), azúcares de jarabes y miel, y azúcares de jugos concentrados de frutas o verduras que están en exceso de lo que se esperaría del mismo volumen de jugo de frutas o verduras al 100% del mismo tipo, excepto que el jugo de frutas o verduras concentrado de jugos al 100% vendido a los consumidores, los concentrados de jugo de frutas o verduras utilizados para la declaración del porcentaje total de jugo en la etiqueta según § 101.30 o para la estandarización de Brix según § 102.33(g)(2) de este capítulo, los concentrados de jugo de frutas que se utilizan para formular el componente de frutas de jaleas, mermeladas o conservas de acuerdo con los estándares de identidad establecidos en §§ 150.140 y 150.160 de este capítulo, o el componente de frutas de los untables de frutas no se etiquetarán como azúcares añadidos.</p> <p>REF: Code of Federal Regulations General Provisions on Food Labeling Section 101.9(c)(6)(iii) at the following link: https://www.accessdata.fda.gov/scripts/cdrh/cfdocs/cfcr/cfrsearch.cfm?fr=101.9</p>

Fuente: Elaboración con datos de las respuestas a la CL 2023/94-FL.

Según las definiciones proporcionadas, todas consideran los monosacáridos y disacáridos añadidos a los alimentos y bebidas como azúcar añadida. Frecuentemente se incluyen elementos como miel, jarabes, jugos concentrados de frutas y vegetales como parte de los azúcares añadidos. Además, varias definiciones mencionan explícitamente los ingredientes específicos que se consideran azúcares añadidos, como jarabes, maltodextrinas, entre otros. También existe una exclusión común de los azúcares presentes de forma intrínseca en la leche, frutas y vegetales.

Varios miembros comentaron que el concepto de “azúcares añadidos” se podía inferir de las condiciones aplicables para el uso de las declaraciones de propiedades de no adición de azúcares “sin azúcar añadido” y adicionalmente, proporcionaron definiciones y condiciones que son aplicadas para el uso de la declaración “sin azúcares añadidos”, las cuales se muestran en la Tabla 2.

Tabla 2. Otras definiciones proporcionadas por los miembros del Codex, para el uso de la declaración “sin azúcares añadidos”.

Miembro	Definición
Chile	<p>[...] en el artículo N°120 del Reglamento Sanitario de los Alimentos (RSA), sobre uso y condiciones para declaración de descriptores nutricionales, se infiere el concepto de “azúcares añadidos”.</p> <p>Descriptor “Sin azúcar/azúcares añadidos”: si no fue incorporada azúcar/ azúcares como tal(es) o a través de un ingrediente con azúcar/ azúcares añadidos. Este descriptor deberá ir acompañado de una frase tal como “este alimento no es libre en calorías”, con las mismas características gráficas del descriptor, cuando se utilice en alimentos a los que no les aplique el descriptor “libre”, “bajo” o “reducido” en calorías. Este descriptor no se aplica para azúcares de alcohol, es decir los alimentos que usen este descriptor podrán contener azúcares de alcohol. Además, se complementa con la definición de azúcares en el RSA que es: “Artículo N°383.- “Con el nombre de azúcares se entenderá a los carbohidratos endulzantes, monosacáridos y disacáridos refinados, concentrados y /o cristalizados, para efectos de rotulación, los que deberán rotularse con su nombre específico”.</p>

	<p>REF: artículo N°120 del Reglamento Sanitario de los Alimentos (RSA) Enlace Descarga: https://dipol.minsal.cl/wp-content/uploads/2023/10/RSA-al-26-01-23.pdf</p>
Unión Europea	<p>En la Unión Europea (UE), el Reglamento (UE) No 1169/2011 sobre la información alimentaria facilitada al consumidor establece la declaración obligatoria de azúcares totales en los alimentos envasados y no proporciona una definición de azúcares añadidos para fines de etiquetado nutricional. Sin embargo, se han utilizado algunas definiciones para diferentes propósitos.</p> <p>En la UE, el Reglamento (CE) No 1924/2006 sobre declaraciones nutricionales y de propiedades saludables en los alimentos se refiere a la declaración nutricional "sin azúcares añadidos":</p> <p>"SIN AZÚCARES AÑADIDOS: Una afirmación que indique que no se han añadido azúcares a un alimento, y cualquier afirmación que pueda tener el mismo significado para el consumidor, solo puede hacerse cuando el producto no contiene ningún monosacárido o disacárido añadido ni ningún otro alimento utilizado por sus propiedades edulcorantes. Si los azúcares están presentes de forma natural en el alimento, también debe aparecer en la etiqueta la indicación: 'CONTIENE AZÚCARES NATURALMENTE PRESENTES'".</p> <p>En un documento de política de la UE, el Marco de la UE para iniciativas nacionales sobre nutrientes seleccionados, Anexo II Azúcares añadidos, se proporcionan las siguientes definiciones:</p> <p>"En el ámbito de este anexo, los azúcares (totales) y los azúcares añadidos se definen según la Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria (EFSA): el término "azúcares" abarca monosacáridos y disacáridos, el término "azúcares añadidos" se refiere a sacarosa, fructosa, glucosa, hidrolizados de almidón (jarabe de glucosa, jarabe de alta fructosa) y otras preparaciones de azúcar aisladas utilizadas como tales o añadidas durante la preparación y fabricación de alimentos. Los alcoholes de azúcar (polioles) como sorbitol, xilitol, manitol y lactitol, generalmente no se incluyen en el término "azúcares". En el ámbito de este anexo, el término "azúcares añadidos" se considera adicionalmente que incluye azúcares presentes en miel, jarabes y jugos de frutas y concentrados de jugo de frutas".</p> <p>En 2022, la EFSA, el organismo de evaluación de riesgos de la UE publicó su "Opinión científica sobre el nivel máximo tolerable de ingesta de azúcares dietéticos". Aunque esta opinión no forma parte de la legislación alimentaria de la UE, se proporcionan las definiciones de la EFSA para información:</p> <p>"Los azúcares añadidos incluyen monosacáridos y disacáridos añadidos a los alimentos como ingredientes durante el procesamiento o la preparación en el hogar, y los azúcares consumidos por separado o añadidos a los alimentos en la mesa; los azúcares libres incluyen azúcares añadidos más los azúcares presentes de forma natural en miel, jarabes, jugos de frutas y concentrados de jugo de frutas".</p>
Nueva Zelandia	<p>El Código de Normas Alimentarias de Australia y Nueva Zelandia incluye una definición de "azúcar(es) añadido(s)" con el fin de hacer una declaración voluntaria de "sin azúcar(es) añadido(s)" y "sin azúcar" sobre los alimentos.</p> <p>La Norma 1.2.7 Declaraciones nutricionales, saludables y conexas proporciona información sobre los requisitos para hacer declaraciones en productos alimenticios. La definición de "azúcar(es) añadido(s)" se puede encontrar en las condiciones o en la declaración de "sin azúcar(es) añadido(s)" en el Anexo 4 Declaraciones de nutrición, salud y relacionadas y se incluye a continuación.</p> <p>Anexo 4-3 Condiciones para la declaración de "sin azúcares añadidos"</p> <ul style="list-style-type: none"> a) El alimento a la venta no es un azúcar añadido b) El alimento a la venta no contiene: <ul style="list-style-type: none"> i. Un azúcar añadido como ingrediente añadido; y ii. Más azúcares que: <ul style="list-style-type: none"> A. 10 g/100 g para alimentos sólidos; o

	<p>B. 7,5 g/100 mL para alimentos líquidos.</p> <p>c) El alimento a la venta no ha aumentado la concentración de monosacáridos y disacáridos de hexosa en ese alimento mediante la hidrólisis de carbohidratos durante la producción del alimento.</p> <p>d) La condición (c) no se aplica si la concentración de monosacáridos y disacáridos de hexosa en ese alimento no supera el 1,5%.</p> <p>e) A los efectos de las condiciones (a) y (b), un azúcar añadido significa cualquiera de los siguientes derivados de cualquier fuente:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Monosacáridos y disacáridos de hexosa; ii. Monosacárido de hexosa de bajo contenido energético D-tagatosa; iii. Hidrolizado de almidón; iv. Jarabe de glucosa; v. Maltodextrina y productos similares; vi. Un producto derivado de una refinería de azúcar (incluyendo azúcar moreno, melaza, azúcar crudo, jarabe dorado, treacle); vii. Azúcar glas; viii. Azúcar invertido; ix. Azúcar y jarabe de azúcar derivados de plantas; x. Miel; xi. Malta; xii. Extractos de malta; xiii. Cualquiera de los siguientes, a menos que el alimento a la venta sea una bebida prescrita: <ul style="list-style-type: none"> A. Jugo de fruta concentrado; B. Jugo de vegetales concentrado; C. Jugo de fruta desionizado; D. Jugo de vegetales desionizado. <p>f) A los efectos de la condición (b), un ingrediente incluye un ingrediente de un *ingrediente compuesto.</p> <p>g) A los efectos de la condición (e), una bebida prescrita significa cualquiera de las siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. Una bebida refrescante fermentada; ii. Una bebida formulada; iii. Una mezcla de jugos; iv. Una bebida de fruta; v. Un jugo de fruta; vi. Un jugo de vegetales; vii. Una bebida a base de agua. <p>REF: Código de Normas Alimentarias, disponible aquí: https://www.foodstandards.gov.au/food-standards-code/legislation</p>
Singapur	<p>Singapur no tiene una definición para "azúcar añadido". Sin embargo, los criterios para que la industria alimentaria pueda afirmar que un producto alimenticio está "sin azúcar añadido" son que "no se añadan azúcares libres ni ingredientes con azúcar libre añadido, miel, malta y extracto de malta, con la excepción de alcoholes de azúcar y sustancias edulcorantes, durante el procesamiento".</p> <p>REF: Manual de etiquetado nutricional de Singapur. Para la definición de «azúcares libres», Singapur toma como referencia la definición de la OMS.</p>

Fuente: Elaboración con datos de las respuestas a la CL 2023/94-FL.

Por otro lado, algunos observadores destacaron la necesidad de incluir una definición armonizada y detallada de "azúcares añadidos" y que estos deberían incluirse en la declaración nutricional para que los consumidores puedan tomar decisiones informadas. Varias respuestas proporcionaron ejemplos de definiciones existentes que abarcan diferentes tipos de azúcares añadidos durante la manufactura o preparación de alimentos.

En general, se hizo referencia a la *Directriz: ingesta de azúcares para adultos y niños* de la Organización Mundial de la Salud (OMS), en donde se define el término azúcares libres de la siguiente forma: "se refiere a los monosacáridos y disacáridos añadidos a los alimentos por el fabricante, el cocinero o el consumidor, y los azúcares presentes de forma natural en la miel, los jarabes, los zumos de frutas y los concentrados de zumos de frutas".

Dos observadores proporcionaron publicaciones que podrían ser relevantes para el posible trabajo: un informe que incluye diez definiciones pertinentes: [The George Institute for Global Health](#) y un documento que examina las implicaciones de la adopción de tres definiciones diferentes de azúcares añadidos en el suministro alimentario australiano: [Evaluación de las Implicaciones Políticas de Diferentes Definiciones de Azúcares Añadidos: Un Análisis en el Suministro de Alimentos y Bebidas Empacados en Australia](#).

Pregunta 2: ¿En su país se aplica la declaración del contenido de azúcares añadidos de forma voluntaria u obligatoria? Argumente su respuesta.

En total se recibieron 41 respuestas a esta solicitud (31 países miembros, una organización miembro y nueve observadores). Se identificó que 10 miembros tienen la declaración del contenido de azúcares añadidos de forma obligatoria mientras que en siete países se aplica la declaración del contenido de azúcares añadidos de forma voluntaria. 11 países miembros y una organización miembro expresaron no aplicar dicha declaración.

Algunos miembros que aplican la declaración del contenido de azúcares añadidos de forma voluntaria indicaron que está en desarrollo la obligatoriedad de incorporar este elemento en la declaración de nutrientes. Otro miembro señaló que en el país no se permite la declaración del contenido de azúcares añadidos en el panel de información nutricional, únicamente se permite una declaración voluntaria de "sin azúcar añadido" en las etiquetas de los alimentos, siempre que cumpla con ciertos criterios aplicables. Un miembro indicó que la declaración de azúcares añadidos es obligatoria solo en alimentos preenvasados para regímenes especiales y que para el resto de los alimentos es voluntaria.

Un observador solicitó aclaración sobre qué significa «declaración de azúcares añadidos» en este contexto, y si se limita a la cuantificación de los azúcares añadidos en la declaración nutricional, o también a las declaraciones relacionadas, por ejemplo, «sin azúcares añadidos» en el envase. La intención del trabajo es abordar la declaración de azúcares añadidos en la declaración de nutrientes o panel nutricional, dado que las declaraciones de propiedades de "no adición" ya se abordan en las *Directrices para el uso de declaraciones nutricionales y saludables* (CXG 23-1997). No obstante, la existencia de una definición armonizada serviría para ambos propósitos.

Pregunta 3: ¿Cómo se verifica o se planea verificar la declaración de azúcares añadidos en su país? Si cuenta con información al respecto, detalle la metodología utilizada o a utilizar y facilite un enlace a esta.

Se recibieron 39 respuestas (27 países miembros, una organización miembro y 11 observadores) a esta pregunta, de los cuales 13 países miembros y siete observadores suministraron información sobre la forma en la que se verifican estas declaraciones.

La mayoría de los respondientes destacan la dificultad para distinguir entre azúcares añadidos y naturales mediante métodos analíticos; los países miembros que realizan algún tipo de verificación mencionaron los siguientes enfoques:

- Solicitud de declaración jurada obligatoria.
- Evaluación documental y métodos analíticos para azúcares totales. Si los azúcares añadidos son iguales a los totales, se usan métodos analíticos; de lo contrario se requiere evaluación documental adicional.
- Registros detallados y listas de ingredientes, complementado con análisis de laboratorio en algunos casos.
- Revisión y análisis del etiquetado nutricional y métodos de estimación.
- Cálculos teóricos basados en la formulación del producto y soporte documental.
- Verificación mediante registros de la cadena de suministro y prácticas de producción.

Varios observadores indicaron que es crucial definir claramente qué se considera "azúcares añadidos" antes de implementar métodos de verificación. Un observador destacó métodos estándar para determinar el contenido de lactosa en productos lácteos que incluyen cromatografía líquida de alto rendimiento, métodos enzimáticos utilizando diferencias en pH, y métodos cromatográficos cuantitativos. Se enfatizó la responsabilidad del fabricante para asegurar un etiquetado preciso.

Un observador detalló que la verificación es posible con el mantenimiento de registros. Señaló la necesidad de que los fabricantes trabajen de la mano con sus proveedores para determinar la cantidad de monosacáridos y disacáridos libres en los ingredientes utilizados en la formulación de un alimento y que, una vez determinadas todas las fuentes de azúcares que se ajustan a la definición de azúcares añadidos, la cantidad de esos azúcares de cada ingrediente debe añadirse o calcularse en función de las fases de procesamiento del alimento acabado (por ejemplo, como resultado de la dilución de un zumo concentrado de frutas o verduras) para determinar la cantidad de azúcares añadidos en una ración del producto que contiene los ingredientes.

Pregunta 4: ¿Considera importante que el Codex defina el término "azúcares añadidos"? Argumente su respuesta.

Se consultó a los miembros y observadores si consideran importante que el Codex defina el término "azúcares añadidos". Se recibieron 48 respuestas a esta solicitud (31 países miembros, una organización miembro y 16 observadores). 24 miembros y 11 observadores se mostraron a favor de definir el término "azúcares añadidos" en el Codex; un país miembro, una organización miembro y tres observadores opinaron que no era necesario mientras que seis miembros y dos observadores tuvieron otras opiniones relativas a solicitudes de clarificación o ausencia de comentarios específicos.

Quienes se mostraron a favor de que el Codex defina el término "azúcares añadidos" coincidieron en que una definición clara ayudaría a los consumidores a tomar decisiones informadas y podría contribuir a reducir el consumo de azúcares añadidos. Además, que una definición global armonizada fomentaría prácticas comerciales equitativas estableciendo un criterio común y de esta forma facilitaría el comercio internacional.

Los miembros y observadores que no apoyan establecer la definición del término "azúcares añadidos" manifestaron principalmente la falta de diferencias significativas en los efectos de salud entre "azúcares añadidos" y "azúcares libres". Mencionan que no hay justificación científica convincente para distinguir entre diferentes tipos de azúcares, ya que todos los azúcares aportan la misma cantidad de calorías y son digeridos de la misma manera por el cuerpo humano sin importar su origen.

En general, existe un fuerte apoyo para que el Codex defina el término "azúcares añadidos", pero también se subraya la necesidad de clarificar el propósito y las metodologías de verificación para asegurar su efectividad y aplicabilidad.

Pregunta 5: Si su respuesta a la pregunta 4 es afirmativa, ¿qué comité considera que, bajo su mandato, debería desarrollar dicha definición? Argumente su respuesta.

Con el fin de determinar el rumbo del trabajo en caso de que sea aprobado, y teniendo en cuenta que los mandatos del CCFL y el CCNFSDU podrían solaparse en algunos aspectos, se consultó a los miembros y observadores sobre cuál comité consideraban más adecuado para desarrollar la definición de azúcares añadidos y con base en esto formular una recomendación.

En la Tabla 3, se detalla para referencia, el mandato de ambos comités:

Tabla 3. Comparación del mandato del CCFL y CCNFSDU.

Comité del Codex sobre Etiquetado de los Alimentos (CCFL)	Comité del Codex sobre Nutrición y Alimentos para Regímenes Especiales (CCNFSDU)
<p>(a) Redactar disposiciones de etiquetado aplicables a todos los alimentos;</p> <p>(b) examinar, enmendar si es necesario, y ratificar proyectos de disposiciones específicas de etiquetado preparados por los Comités del Codex que están encargados de redactar normas, códigos de prácticas y directrices;</p> <p>(c) encaminar problemas de etiquetado específicos que le encomiende la Comisión;</p> <p>(d) examinar problemas relacionados con la publicidad de los alimentos, especialmente los</p>	<p>(a) Estudiar problemas específicos concretos que le asigne la Comisión y asesorar a ésta sobre asuntos generales de nutrición;</p> <p>(b) redactar disposiciones generales, según convenga, acerca de los aspectos nutricionales de todos los alimentos;</p> <p>(c) elaborar normas, directrices o textos afines aplicables a los alimentos para regímenes especiales, en colaboración con otros comités cuando sea necesario;</p> <p>(d) examinar, enmendar si es necesario y ratificar disposiciones sobre aspectos nutricionales para su</p>

<i>relativos a las declaraciones de propiedades y las descripciones engañosas.</i>	<i>inclusión en normas, directrices y textos afines del Codex.</i>
--	--

Fuente: Codex Alimentarius.

Se recibieron 42 respuestas a esta pregunta (29 países miembros y 13 observadores). Se expresaron diferentes opiniones sobre qué comité debería desarrollar la definición de azúcar añadido, por lo que se identifica como una cuestión compleja. A continuación, se examinarán los diferentes puntos de vista de los miembros y observadores del Codex.

La mayoría de los encuestados (15 miembros y cinco observadores) consideran que el término “azúcares añadidos” debe definirse en el marco del CCFL. Las razones que respaldaron estas opiniones fueron:

- La responsabilidad principal de formular la definición debe recaer en el CCFL, dada su especialización en asuntos de etiquetado de alimentos para mantener la claridad y la eficiencia en el proceso de desarrollo, al tiempo que mantiene el enfoque específico del CCFL en las complejidades de las normas de etiquetado de alimentos.
- El CCFL ya ha trabajado en definiciones de otros nutrientes y términos utilizados en el etiquetado de alimentos, lo que refuerza su capacidad para manejar la definición de azúcares añadidos.
- El CCFL tiene experiencia en el desarrollo de directrices sobre la información nutricional que debe figurar en las etiquetas de los alimentos y el trabajo se relaciona directamente con la información que debe proporcionarse en las etiquetas.
- Este comité es el más adecuado para desarrollar una definición que sea clara, concisa y fácil de entender por los consumidores.

Muchas respuestas coinciden en que el desarrollo de la definición de azúcar añadido debería implicar esfuerzos de colaboración entre ambos Comités, CCFL y CCNFSDU. Se destacó que, si bien el CCFL debería elaborar dicha definición, es importante que se consulte al CCNFSDU y se tenga en cuenta sus opiniones durante el transcurso del potencial trabajo.

Por otra parte, nueve miembros y tres observadores opinaron que el CCNFSDU es el Comité más apropiado para liderar el desarrollo de la definición; argumentando lo siguiente:

- Esto está cubierto adecuadamente por el mandato del CCNFSDU "(b) redactar disposiciones generales, según corresponda, sobre los aspectos nutricionales de todos los alimentos".
- Los azúcares añadidos son un aspecto nutricional de los alimentos. La experiencia en nutrición es importante dado el número de desafíos técnicos y barreras que el desarrollo de una definición de "azúcares añadidos" presenta.
- La intención de la definición está relacionada con las enfermedades no transmisibles (NCDs).
- La definición necesita ser enmarcada tomando en cuenta su aspecto nutricional, así como la composición de alimentos/ingredientes y sus contribuciones a los azúcares añadidos en comparación con los azúcares libres y totales.

Se señaló también que el CCFL debería originar la solicitud del establecimiento de la definición dando una guía clara al CCNFSDU, incluyendo orientación sobre su uso previsto y el documento del Codex en el cual se ubicaría dicha definición.

Cuatro miembros y dos observadores opinaron que la definición podía ser desarrollada por cualquiera de los comités CCFL o CCNFSDU. Un miembro y tres observadores tuvieron otras opiniones, relativas a solicitar más información y sobre la necesidad de abordar métodos analíticos específicos para los azúcares añadidos, proponiendo que esto sea un tema que podría abordar el CCMAS.

Pregunta 6: ¿Considera que el Codex debería incluir el azúcar añadido en la lista de declaración de nutrientes? Si su respuesta es SÍ, ¿debería ser obligatorio o voluntario? Argumente su respuesta.

Se recibieron 48 respuestas a esta pregunta (31 países miembros, una organización miembro y 16 observadores). Se expresaron diferentes puntos de vista para este asunto sin poderse determinar una preferencia clara.

Trece países miembros y siete observadores opinaron que el Codex debería incluir el azúcar añadido en la lista de declaración de nutrientes de manera obligatoria señalando que proveer información clara y precisa sobre el contenido de azúcares añadidos es crucial para la salud pública, ya que ayuda a los consumidores a tomar decisiones informadas, reduciendo así el consumo excesivo de azúcares añadidos y previniendo enfermedades crónicas como la obesidad y la diabetes. La armonización del etiquetado nutricional a nivel global contribuiría a estos objetivos de salud pública, apoyando las recomendaciones de la OMS sobre la

reducción del consumo de azúcares libres y que también aumentará la utilidad de esta información para los responsables de la formulación de políticas, por ejemplo, para su uso en sistemas de etiquetado nutricional frontal u otras políticas que podrían incluir azúcares añadidos en sus criterios de perfil de nutrientes. Además, se indicó que mejorar la transparencia y la comprensión del contenido de azúcares en los alimentos, mediante la inclusión obligatoria en el etiquetado, podría incentivar a los fabricantes a reformular sus productos para reducir los azúcares añadidos.

Siete países miembros y tres observadores consideran que el Codex debería incluir el azúcar añadido en la lista de declaración de nutrientes de manera voluntaria. Este enfoque permitiría a los países adaptar las regulaciones según sus necesidades específicas y contextos nacionales y evitaría posibles interrupciones comerciales. También se mencionó que la implementación obligatoria podría ser compleja y costosa para la industria alimentaria.

Cuatro países miembros, una organización miembro y cuatro observadores opinaron que el azúcar añadido no debería incorporarse en la lista de declaración de nutrientes, señalando la falta de beneficios claros, el potencial de confusión al consumidor ya que la inclusión de azúcares añadidos no ofrece información adicional relevante para la salud del consumidor y que la información actual sobre carbohidratos y azúcares totales es suficiente.

Ocho países miembros y dos observadores no se posicionaron sobre alguna opción, indicando que es necesario considerar la necesidad de una definición clara y metodologías precisas antes de decidir. Señalaron que la inclusión de azúcares añadidos debe ser evaluada cuidadosamente para evitar información confusa o engañosa para los consumidores.

Pregunta 7: ¿Considera que existen barreras o limitaciones para el desarrollo de la definición de “azúcares añadidos” en el marco del CCFL? Argumente su respuesta.

Se recibieron 47 respuestas a esta pregunta (31 países miembros, una organización miembro y 15 observadores).

El 61 % de los encuestados (18 países miembros, una organización miembro y 13 observadores) consideran que existen barreras o limitaciones para el desarrollo de la definición, mientras que solo el 25 % de los encuestados (12 países miembros, un observador) mencionaron que no había limitaciones.

La mayoría de las respuestas identificaron como principal barrera o limitación la falta de una metodología analítica que pueda diferenciar los azúcares añadidos de los totales resaltando la necesidad de colaboración estrecha con el CCMAS para abordar este asunto. Adicionalmente se mencionaron los siguientes aspectos:

- Diferencias entre los países respecto de las definiciones puede que dificulten el proceso de armonización y la falta de acuerdo global sobre la definición de “azúcares añadidos” y uso de otros términos.
- Considerar los azúcares «añadidos» frente a los «libres» y cómo encajan en la definición.
- Diversidad de ingredientes con azúcares que pueden entrar en la definición.
- Diversas fuentes de azúcar, complicando la diferenciación entre azúcares naturales y añadidos.
- Marcos normativos diversos y variedad de entendimientos sobre qué son azúcares añadidos.
- Comprensión del consumidor sobre conceptos complejos.
- Ausencia de un VRN-ENT basado en estudios científicos.
- No está justificada la introducción de un nuevo ítem de etiquetado nutricional diferenciado.
- Tratamiento de diferentes tipos de azúcar, como azúcares de bajo contenido energético.
- Preocupaciones de la industria sobre la viabilidad de la implementación de la definición.

Pregunta 8: Proporcione sugerencias adicionales que el Codex debería tomar en consideración con respecto a la definición de “azúcares añadidos”.

Se solicitó a los miembros y observadores que proporcionaran sugerencias adicionales a tomar en consideración respecto al desarrollo de la definición de “azúcares añadidos”. Se recibieron 37 respuestas a esta pregunta por parte de 29 miembros y ocho observadores.

A continuación, se resumen los aspectos clave mencionados en las respuestas:

- Desarrollar una lista no exhaustiva de azúcares añadidos para facilitar la comprensión, implementación y monitoreo/seguimiento.

- La definición debe alinearse con las *Directrices del Codex sobre declaraciones de propiedades nutricionales y saludables (CXG 23-1997)*
- Definir claramente el propósito de la definición para promover la comprensión del consumidor, facilitar el etiquetado y apoyar los objetivos de salud pública.
- Asegurarse de que la definición se base en evidencia científica robusta y datos recientes.
- Considerar el impacto en la salud de diferentes tipos de azúcares y alinear la definición con los objetivos de salud pública.
- Acompañar la implementación con iniciativas educativas para informar a los consumidores y partes interesadas sobre la definición.
- Considerar exclusiones específicas como ingredientes que contienen mono y disacáridos naturales, que no incrementan el contenido de azúcar intencionalmente.
- Incluir los azúcares generados en procesos enzimáticos en el etiquetado nutricional, ya que tienen un efecto fisiológico similar a los azúcares añadidos.
- Buscar una armonización internacional para facilitar el comercio y crear coherencia en los requisitos de etiquetado.
- Colaborar con el CCMAS para desarrollar métodos de cuantificación para apoyar la implementación.

APÉNDICE II**DOCUMENTO DE PROYECTO DE NUEVO TRABAJO SOBRE EL
ESTABLECIMIENTO DE LA DEFINICIÓN DE AZÚCARES AÑADIDOS****1. OBJETO Y ÁMBITO DE APLICACIÓN DEL NUEVO TRABAJO**

El objeto y ámbito de aplicación del trabajo propuesto es desarrollar una definición del término “azúcares añadidos” para fines de etiquetado así como considerar la inclusión de la declaración de azúcares añadidos en el apartado 3.2 sobre Listado de nutrientes de las *Directrices sobre etiquetado nutricional* (CXG 2-1985) para apoyar a los gobiernos en la implementación de regulaciones sobre el etiquetado nutricional, asegurando que la información sobre azúcares añadidos sea clara promoviendo así una mayor transparencia y protección al consumidor y a la vez precisa, armonizada, y aplicable en el comercio internacional.

2. PERTINENCIA Y OPORTUNIDAD

Las *Directrices sobre etiquetado nutricional* (CXG 2-1985) exigen la declaración de azúcares totales como parte de la declaración de nutrientes, sin distinguir entre el azúcar presente de forma natural y el que se agrega durante la producción o preparación de alimentos y bebidas. Sin embargo, la OMS recomienda implementar medidas a nivel global para reducir el consumo de azúcares debido a que el consumo excesivo de azúcares añadidos se ha relacionado con la obesidad, la diabetes y otras enfermedades crónicas.

El establecimiento de una definición de "azúcar añadido" en el Codex Alimentarius es crucial, ya que hay un creciente interés tanto de los consumidores como de los reguladores nacionales en el etiquetado de estos componentes y su inclusión en la declaración nutricional. La ausencia de una definición clara de azúcares añadidos complica los esfuerzos del CCFL para armonizar el etiquetado nutricional a nivel global. Una definición armonizada no solo facilitaría la evaluación de su impacto en la salud pública, sino que también reduciría el riesgo de interpretaciones erróneas que podrían confundir a los consumidores, contribuyendo significativamente a mejorar la claridad y consistencia del etiquetado nutricional en todo el mundo. Es vital proporcionar a los consumidores información precisa sobre el contenido de azúcar en los alimentos, permitiéndoles tomar decisiones más informadas y alentando a los fabricantes a seguir las recomendaciones de reducir la cantidad de azúcares añadidos en sus productos. Sin una definición clara de azúcares añadidos, los consumidores enfrentan dificultades para tomar decisiones informadas sobre la cantidad de azúcares que están consumiendo. Además, una definición clara y uniforme de azúcares añadidos facilitará la armonización de las regulaciones y políticas relacionadas con el etiquetado y la información nutricional en los alimentos, mejorando así la protección del consumidor y promoviendo una alimentación saludable.

Esta iniciativa se alinea con el acuerdo alcanzado en la 83.^a reunión del Comité Ejecutivo que se refleja en el REP22/EXEC2 párr. 154: “v. a petición de la Representante de la OMS, acordó solicitar que los comités del Codex, al establecer prioridades y trabajar en normas nuevas o en la revisión de normas y directrices relacionadas con la composición de los alimentos, tomaran en la debida consideración los esfuerzos mundiales que se estaban llevando a cabo para lograr las metas relacionadas con la salud y la nutrición a través de la reducción de factores de riesgo de enfermedades no transmisibles como la ingesta de sodio”.

3. ASPECTOS PRINCIPALES QUE HAN DE TRATARSE

El trabajo incluirá el desarrollo de una definición del término “azúcares añadidos” así como considerar la inclusión de la declaración de azúcares añadidos en el apartado 3.2 sobre Listado de nutrientes de las *Directrices sobre etiquetado nutricional* (CXG 2-1985).

Se propone que el trabajo cubra al menos los siguientes aspectos:

- i. Desarrollar una definición armonizada del término “azúcares añadidos” basado en la información científica disponible.
- ii. Revisar las *Directrices sobre etiquetado nutricional* (CXG 2-1985) para incorporar la definición de azúcares añadidos en la sección "2. Definiciones" y considerar la inclusión de este ingrediente en la declaración de nutrientes en la Sección "3.2 Listado de nutrientes".
- iii. Revisar las *Directrices para el uso de declaraciones nutricionales y saludables* (CXG 23-1997), en lo referente a las declaraciones de propiedades de no adición de azúcares a fin de determinar la necesidad de realizar enmiendas posteriores a la definición adoptada para garantizar la coherencia entre los dos propósitos (declaraciones de propiedades y declaración en el panel de información nutricional).
- iv. Determinar si la definición de "azúcares añadidos" se aplica solo a su cuantificación en la información nutricional o también a declaraciones como "sin azúcares añadidos" en el envase.

4. EVALUACIÓN CON RESPECTO A LOS CRITERIOS PARA EL ESTABLECIMIENTO DE NUEVAS PRIORIDADES DE TRABAJO

Criterio general

La protección de los consumidores desde el punto de vista de la salud, la inocuidad de los alimentos, la garantía de prácticas equitativas en el comercio de alimentos y teniendo en cuenta las necesidades identificadas de los países en desarrollo.

La información nutricional simplificada puede tener un papel que desempeñar para facilitar una mayor comprensión del contenido nutricional de los alimentos por parte de los consumidores. Esto también puede ayudar a guiar a los consumidores hacia opciones de alimentación más saludables. La información sobre la nutrición simplificada, especialmente en la parte delantera del envase, también puede alentar a los fabricantes de alimentos a reformular sus productos alimenticios para obtener un perfil que permita mejorar la calidad nutricional de los alimentos disponibles para los consumidores. La mejora de la nutrición de las personas a través de un suministro de alimentos con opciones más saludables mejoraría el perfil de riesgo de una serie de enfermedades no transmisibles en todo el mundo.

Criterios aplicables a materias generales

(a) Diversificación de las legislaciones nacionales y posibles impedimentos resultantes o potenciales para el comercio internacional.

La falta de una definición armonizada de "azúcares añadidos" ha llevado a que diferentes países adopten sus propias interpretaciones, lo que complica la comparación y el cumplimiento de las normativas alimentarias. Esta disparidad puede crear barreras comerciales, generar confusión entre los consumidores y dificultades para los productores que buscan acceder a mercados globales resultando en retrasos en la importación y exportación de productos, así como en costos adicionales para las empresas que deben adaptar sus etiquetados y fórmulas para cumplir con múltiples regulaciones nacionales. Por lo tanto, es crucial avanzar hacia una definición común que facilite el comercio internacional y garantice una mayor coherencia y transparencia en la información nutricional a nivel global.

Aunado a lo anterior, se ha identificado que los "azúcares añadidos" no son químicamente diferentes de los azúcares que están presentes naturalmente en alimentos tales como las frutas y la leche, por lo que es difícil distinguir entre azúcares añadidos y azúcares naturales utilizando métodos analíticos. Por lo tanto, hay consideraciones importantes respecto a los métodos estándar para analizar los azúcares añadidos en alimentos y bebidas, así como para asegurar el cumplimiento de las normativas.

(b) Ámbito de aplicación y establecimiento de prioridades entre las distintas secciones del trabajo

Llevar a cabo una revisión de las *Directrices sobre etiquetado nutricional* (CXG 2-1985) y las *Directrices para el uso de declaraciones nutricionales y saludables* (CXG 23-1997), con el fin de incorporar una definición de "azúcares añadidos" según corresponda.

(c) Trabajo ya realizado por otras organizaciones internacionales en este campo y/o sugerido por el (los) órgano (s) intergubernamental (s) internacional (es)

Se han identificado algunos trabajos que podrían servir de referencia para desarrollar la propuesta, entre los que se pueden citar: [Guideline: Sugars intake for adults and children](#): World Health Organization, 2015; Code of Federal Regulations. [General Provisions on Food Labeling](#) Section 101.9(c)(6)(iii). Food Drug Administration (FDA); [Scientific Opinion on Tolerable upper intake level for dietary sugars](#). The European Food Safety Authority (EFSA). Panel. 2021.

(d) Viabilidad del objeto de la propuesta a la normalización

Normalizar la definición de "azúcares añadidos" es fundamental para garantizar la coherencia y claridad en la regulación alimentaria internacional. Las normas del Codex Alimentarius, mencionadas en el Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (MSF) de la OMC, juegan un papel crucial en la resolución de diferencias comerciales. Una definición estandarizada ayudaría a reducir las barreras no arancelarias, proteger a los consumidores con etiquetas precisas y permitiría justificar científicamente medidas más estrictas adoptadas por los países, en línea con el Acuerdo MSF.

(e) Consideración de la magnitud mundial del problema

Promover dietas más saludables para los consumidores y alentar a los fabricantes a mejorar la calidad nutricional del suministro de alimentos son áreas en las que una adecuada orientación podría tener un impacto significativo a nivel mundial.

5. RELEVANCIA PARA LOS OBJETIVOS ESTRATÉGICOS DEL CODEX

El trabajo propuesto está en línea con el mandato de la Comisión del Codex Alimentarius para el desarrollo de normas, directrices y otras recomendaciones internacionales para proteger la salud de los consumidores y asegurar prácticas equitativas en el comercio de alimentos. La nueva propuesta de trabajo contribuirá al avance de los objetivos estratégicos 1 y 4, como se describe a continuación.

Objetivo estratégico 1: Abordar de forma oportuna cuestiones actuales, nuevas y decisivas

La inclusión de una definición clara de azúcares añadidos en las directrices de etiquetado nutricional puede facilitar la armonización de las regulaciones y estándares internacionales. Esto simplifica el comercio internacional de alimentos al reducir las barreras técnicas al comercio y promover la coherencia entre las políticas y regulaciones de diferentes países.

Adicionalmente, la información clara sobre el contenido de azúcares añadidos en las etiquetas de los alimentos puede ayudar a los consumidores a tomar decisiones más saludables y a reducir su consumo de azúcares añadidos. Esto puede tener un impacto positivo en la salud pública al ayudar a prevenir enfermedades relacionadas con la dieta.

Objetivo estratégico 4: Favorecer la participación de todos los miembros del Codex a lo largo del proceso de establecimiento de normas

Llevar este tema al CCFL brinda a todos los miembros del Codex una base sólida para participar en discusiones y decisiones relacionadas con el etiquetado nutricional. Esto garantiza que todos los miembros tengan la oportunidad de contribuir y expresar sus opiniones de manera efectiva, promoviendo así un proceso de toma de decisiones equitativo y transparente.

Al definir claramente el término “azúcares añadidos” en las directrices de etiquetado nutricional, se establece una base común de comprensión entre todos los miembros del Codex. Esto garantiza que haya transparencia en la información proporcionada en las etiquetas de los alimentos y que los consumidores puedan comprender fácilmente el contenido de azúcares añadidos en los productos que consumen.

6. RELACIÓN ENTRE LA PROPUESTA Y OTROS DOCUMENTOS EXISTENTES DEL CODEX

El desarrollo de la definición de azúcares añadidos tiene relación con las *Directrices sobre etiquetado nutricional (CXG 2-1985)* y las *Directrices para el uso de declaraciones nutricionales y saludables (CXG 23-1997)*. Estas directrices son aplicables horizontalmente a todos los alimentos preenvasados.

7. REQUERIMIENTO Y DISPONIBILIDAD DE ASESORAMIENTO CIENTÍFICO

Ninguno identificado en esta etapa. Habrá oportunidad de consultar durante todo el proceso con los órganos pertinentes si es necesario.

8. NECESIDAD DE APOORTE TÉCNICO POR PARTE DE ORGANISMOS EXTERNOS

Ninguno identificado en esta etapa. Habrá oportunidad de consultar durante todo el proceso con los órganos pertinentes si es necesario.

9. CRONOLOGÍA PROPUESTA

Si se aprueba por la Comisión del Codex Alimentarius (CAC) en su 47.º período de sesiones, que se celebrará en noviembre de 2024, se espera que el Comité finalice el trabajo en al menos dos reuniones.